

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies
and Mexico
PER ANNUM \$ 5
In Canada & Foreign Countries \$ 6

Entered as Second class matter at
The N. Y. Post Office.

NAJEEB M. DIAB,
Proprietor and Editor
93 Washington Street,
New York City
U. S. A.

Telephone Call: 1334 Rector.

"Cable Address" NAJEEB, New York

مرآة الغرب

MIRAAT-UL-GHARB

"MIRROR OF THE WEST"

Published Three Times a Week

مجلة سياسية اوسية تجارية استقوية حرة

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابها والمكسيك ٥ دولارات
وعن نصف سنة ٣ دولارات
في الممالك الاجنبية وكندا ٦ دولارات اميركية
والدفع سلفاً
جميع المراسلات يجب ان تكون باسم
عجيب موسى دياب
صاحب الجريدة ومديرها
عنوان ادارة الجريدة والمطبعة في نيويورك
٩٣ شارع واشنطن - نيويورك
عنوان التلغراف ١٣٣٤ ركتور
«العنوان التلغرافي» عجيب * نيويورك

New York Wednesday September 13, 1911

نصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الاربعاء في ١٣ ايلول سنة ١٩١١

جل سينما الى ساحات اثينا الى كنائس رومية الى ازقة القسطنطينية الى بنايات لندن فرايت العبودية تسير بكل مكان في موكب العظمة والجلال والناس ينحرون الفتيان والمذاري على مذابحها ويدعونها لها، ثم يسكبون الخمر والطيب على قدميها ويدعونها ملكاً، ثم يحرقون البخور امام تماثيلها ويدعونها نبياً، ثم يجرون ساجدين لديها ويدعونها شريعة، ثم يتعازبون ويتقاتلون من اجلها ويدعونها وطنية، ثم يستسلمون الى مشيئتها ويدعونها ظل الله على الارض، ثم يحرقون منازلهم ويهدمون مبانيهم بارادتها ويدعونها اخاه ومساواة، ثم يجدون ويجاهدون في سبيلها ويدعونها مالاً وتجارة... ففي ذات اسماء عديدة وحقيقة واحدة ومظاهر كثيرة لوجه واحد، بل هي علة ازلية ابدية تحي وباعراض متباينة وقروح مختلفة يتوارثها الابناء عن الاباء مثلاً يتوارثون نسمة الحياة وتلقي بذورها العصور في في تربة العصور مثلاً تستغل العصور ما تزرعه العصور

واغرب ما لقيت من انواع العبوديات واشكالها العبودية العمياء - وهي التي توثق حاضر الناس بماضي آباؤهم وتبيخ نفوسهم امام تقاليد جدودهم وتجاهلهم اجسادا جديدة لارواح عتيقة وقبوراً مكاسة لمظام بالية
والعبودية الحرساء - وهي التي تعلق ايام الرجل باذيال الزوجة التي يفتها، وتلصق جسد المرأة بمضجع الزوج الذي تكرهه وتجاهلها من الحياة بمنزلة النمل من القدم

والعبودية الصماء - وهي التي تكره الافراد على اتباع مشارب محيطهم والتلون بالوانه والارتداء بازياؤه فيصبحون من الاصوات كرجم الصدى ومن الاجسام كالحيلالات

والعبودية العرجاء - وهي التي تضع رقاب الاشداء تحت سيطرة المحتالين وتسلم عزم الاقوياء الى اهواء الطامعين بالمجد والاشتهار فيسبون مثل آلات تخر كها الاصابع ثم توقفها ثم تكسرها

والعبودية الشطماء - وهي التي تهبط بارواح الاطفال من الفضا المسم الى منازل الشقاء حيث تقيم الحاجة بجانب القباوة ويقطن الذل في جوار القنوط فيشربون تسماء ويبعثون مجرمين ويوتون مردولين

والعبودية الرقطاء - وهي التي تتابع الاشياء بغير انتمائها وتسي الامور بغير امانيها فتدعو الاحتيال ذكاء والثروة معرفة والضعف ليناً والحيانة اياء

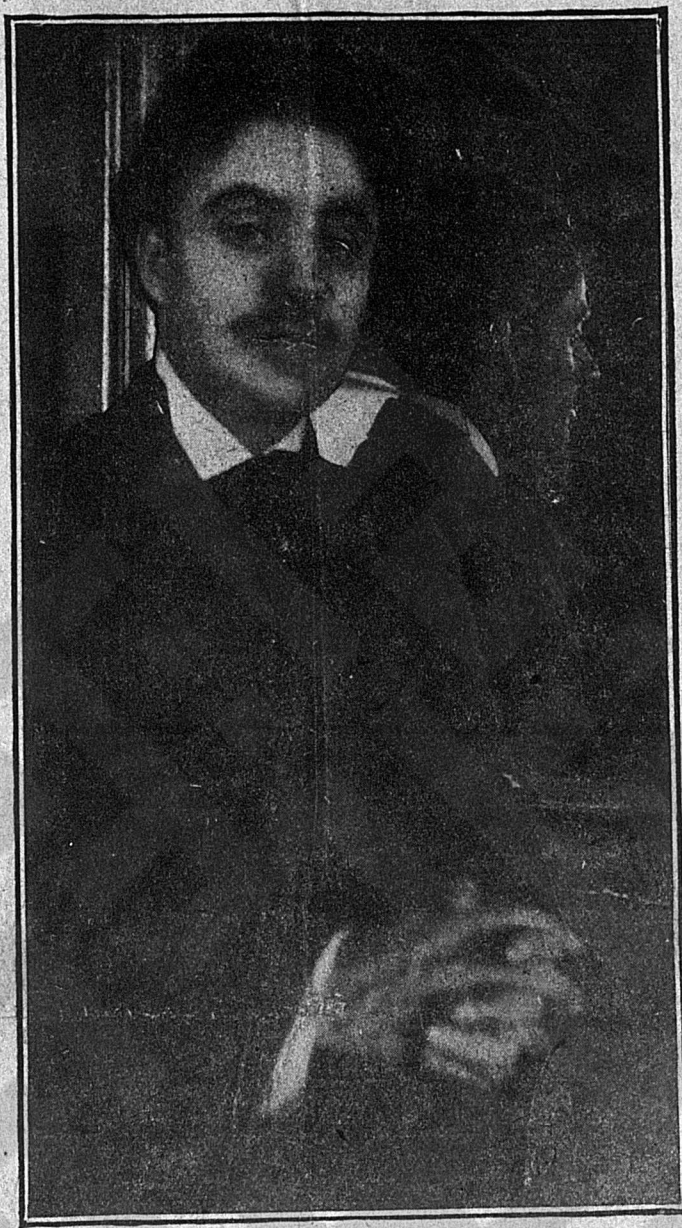
والعبودية الموجاه - وهي التي تحرك بالحوف ائسنة الضعفاء فيتكلمون بما لا يشعرون ويتظاهرون بما لا يضررون ويصبحون بين ايدي المسكينة مثل ثوب تطويه وتنتشره

والعبودية الحدباء - وهي التي تفرد قوماً بشرائم قوم اخرين
والعبودية الجرباء - وهي التي تتوج ابناء الملوك بلوكا
والعبودية السوداء - وهي التي تسم بالعار ابناء المجرمين الابرياء
والعبودية للعبودية نفسها وهي قوة الاستقرار

ولما تعبت من ملاحقة الاجيال، ومالت النظر الى مواكب الشعوب والامم، جلست وحيداً في وادي الاشباح حيث تخني خيالات الازمنة الغابرة وترفض ارواح الازمنة الالية: هناك رايت شبحاً هزليلاً يسير منفرداً محمداً بوجه الشمس فسألته «من انت وما اسمك»

قال «اسمي الحرية»
قلت «واين ابناؤك»
قال «واحد مات مصلوباً وواحد مات مجنوناً وواحد لم يولد بعد» ثم توارى عن عيني وراء الضباب

جبران فليل جبران 549563



رسم جبران افندي خليل جبران النابغة السوري اللبناني

العبودية

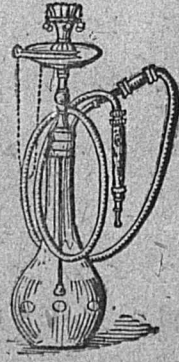
انما الناس عبيد الحياة وهي العبودية اني تجمل ايامهم مكتنفة بالذل والهوان ولياليهم مغمورة بالدماء والدموع
ها قد مر سبعة الاف سنة على ولادتي الاولى وللآن لم ار غير العبيد المسلمين والسجناء المكبلين
قد جبت مشارق الارض ومغاريها، وطفت في ظل الحياة ونورها، وشاهدت مواكب الامم والشعوب سائرة من الكهوف الى الصروح، ولكنني لم ار الا لرب غير رقاب مخفية تحت الانتقال، وسواعد موثوقة بالسلاسل، وركب جائية امام الاصنام
قد اتبعت الانسان من ابل الى باريس ومن نينوى الى نيويورك ورايت آثار قيوده مطبوعة على الرمال بجانب آثار اقدامه، وممعت الاودية والغابات تردد صدى الاجيال والقرون
دخلت القصور والمعاهد والمبائل، ووقفت حذاء العروش والمذابح والمنابر، فرايت العامل عبداً للتاجر، والتاجر عبداً للجندي، والجندي عبداً للحاكم، والحاكم عبداً للملك، والملك عبداً للكاهن، والكاهن عبداً للصنم، والصنم تراب جبلته الشياطين ونصبتة فوق راية من جماجم الاموات
دخلت منازل الاغنياء الاقوياء واكواخ الفقراء الضعفاء، ووقفت في المخادع المشاة بقطع العاج وصناعات الذهب، وفي الماويص المفعمة باشباح اليباس وانفاس المنايا، فرايت الاطفال يرضعون العبودية مع اللبن، والصبيان يتناقون الخضوع مع حروف الهجاء، والصبايا يرتدين الملابس مبطنة بالانقياد والخضوع، والنساء يهجن على امرأة الطاعة والامتثال
اتبعت الاجيال من ضفاف الكنج الى شاطئ الفرات الى مصب النيل الى

جرجي كساب وشركاه
تجدد عدم طلبك كاملاً
* من نمر *
الكوفي والتبني والفلورنتين
(* وعندم *)
اصناف بضائع جديدة بدعة الصنعة ورخصة الفن ورائحة
وزيادة الافشاح خابرم الى هذا العنوان
GEORGE KASSAB & Co.
3-7 West 22nd St. New York City

جميع البضائع
تجددها في محل
معوشي اخوان
تأسس سنة ١٨٩٣
العنوان التلغرافي: «يوسف نيويورك»
نمرة التلغراف ١٥٩٣ ركتور
نمرة المحل ٥٨ شارع وست
Moshy Bros.
58 WEST STREET,
NEW YORK

السجاد تركي وعجمي
بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اخبرت الاصناف الراجحة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة استعدت خدمة مواطني وعمالتي واصدقائي الكرام فلات المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل
اكتب الي عن حاجتك او زرني في نوري ما يسرك من المعاملة ومعرفة التلبية وهذا عنواني
نذره يوسف جيحا
NADRA J. GEHA
39 E. 20TH STREET NEW YORK CITY

انطونيوس سابا وحبيب الشر
* مائة بضائع زهرة سوريا *
اطلب ما نشاء من الاصناف الجديدة التي استحضرتها من مائة مشروبات وتبني وتوابها من كل ما تشتهي وتزبدك اننا صاهرون على الاهتمام بطبيعتك ونقدمها بسرعة ولدينا كيات من كل الاصناف خارج المحرك نشحنها الى المكسيك وابيركا الجنوبية ومختلفا شركة مساهمة - اطلب الكاتالوك وهذا عنواننا
Greek & Syrian Grocery & Liquor Co.
71 Washington St NEW YORK CITY



مصرف للتوفير وبيع تذاكر سفر الى جميع جهات العالم بالبواخر الكبرى والسكك الحديدية ويساعد المهاجرين في ادارة المهجرة النيويوركية وخصوصاً السوريين فانه يمدد قديمهم منذ أسس شغله من مدة تزيد عن ثلاثين سنة يعطيك فائض على دراهمك سلفاً وتستطيع ان تعامله فتسحب عليه شكاكك وتحاولك - يعطي تحاول مائة الى جميع جهات العالم - يقل عليه تحاول ايضاً وهو واحد مديري الفرس ناشينال بنك في حارتون بلسفانيا غامه ترى ما يسرك (وتكونه) السفر عنده مثل خلافه انما يوفو عليك اتمانياً كثيرة وتقدر ان تخاره بلبنتك او باي لمة كانت فيجاولك على كل ما تريد واكثر شاهد على صدق قولنا اسأل عن الرجل كبار تجار السوريين في بلسفانيا يبنونك عنده
ROTH'S BANK & SAVINGS CO.
506 Grant Street, Pittsburg, Pa.